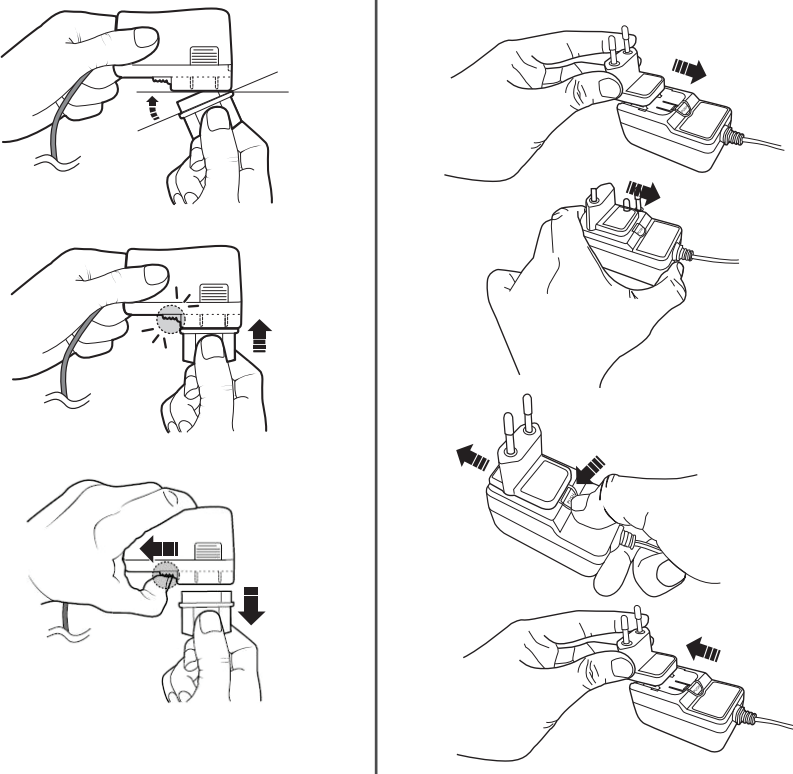


Assembling the Power Adapter

Adapter Model No.: GPE125-130100-Z

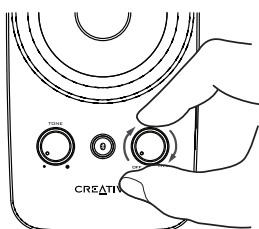
Adapter Model No.: FJ-SW1301000N



Model No. MF1671
PN: 03MF167100001 Rev A

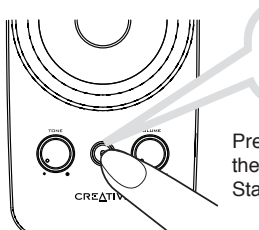
2. Enjoy audio from Bluetooth devices

a.

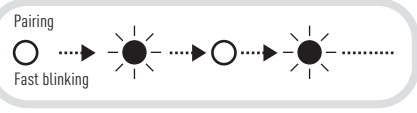


Power on the speaker by turning the knob in the clockwise direction and the LED Status Indicator will show blue. This indicates that upon power up, the status of the speaker is not connected to any devices.

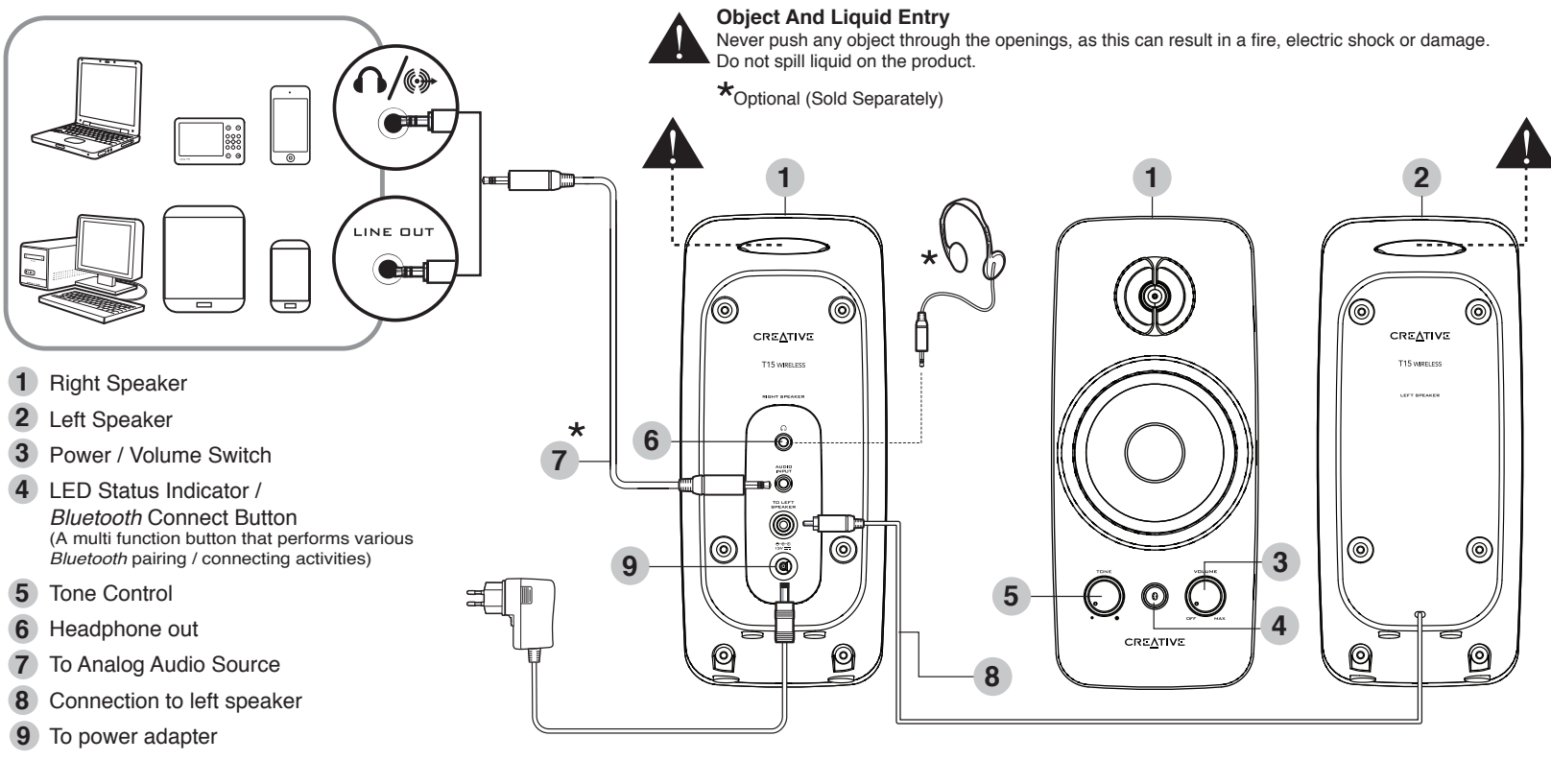
b.



Press and Hold the Bluetooth CONNECT button for 3 sec, then release when 2 beep tones are heard with the LED Status Indicator blinking rapidly



1. Product Overview



Object And Liquid Entry
Never push any object through the openings, as this can result in a fire, electric shock or damage.
Do not spill liquid on the product.
*Optional (Sold Separately)

- 1 Right Speaker
- 2 Left Speaker
- 3 Power / Volume Switch
- 4 LED Status Indicator / Bluetooth Connect Button (A multi function button that performs various Bluetooth pairing / connecting activities)
- 5 Tone Control
- 6 Headphone out
- 7 To Analog Audio Source
- 8 Connection to left speaker
- 9 To power adapter

3. Reset to default setting

You can return the Creative T15 Wireless to default settings and erase its memory of paired devices by following these steps

Action	Indicators	Status
Press and hold the CONNECT button for 8 seconds while the speaker is ON	A long beep tone is heard. LED Status indicator blinks rapidly.	Memory cleared. Speaker is in pairing mode. Ready to accept connections from other Bluetooth devices

EN. Quick Start Guide	DA. Lynstart
FR. Guide de démarrage rapide	FI. Pikaohje
DE. Schnellstart	CZ. Stručná úvodní příručka
IT. Guida Quick Start	PL. Skrócona instrukcja obsługi
ES. Guía rápida	RU. Краткое руководство по установке
NL. Snel aan de slag	HU. Gyorskalauz
PT. Guia de Início Rápido	EL. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
SV. Snabbstartguide	LT. Greitasis pradžios vadovas
NO. Lynstart	SK. Stručná príručka



© 2015 Creative Labs Pte.Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.

1. Présentation du produit

- Haut-parleur droit
- Haut-parleur gauche
- Interrupteur Mise sous tension / Volume
- Voyant d'état / Bouton de connexion Bluetooth
- Contrôle de la tonalité
- Sortie casque
- Vers la source audio analogique
- Connexion au haut-parleur gauche
- Vers l'adaptateur secteur

Objets et liquide dans l'appareil
N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement. Ne répandez aucun liquide sur le produit.
*Facultatif (vendu séparément)

2. Écoute de son provenant d'autres périphériques Bluetooth

- Pour mettre le haut-parleur sous tension, faites tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en bleu. Cela indique qu'après le démarrage, le haut-parleur n'est connecté à aucun périphérique.
- Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque 2 bips sonores sont émis et que le voyant d'état se met à clignoter rapidement
- Achiez la fonctionnalité Bluetooth sur votre périphérique.
- Recherchez Creative T15 Wireless
- Couplez et connectez-vous à Creative T15 Wireless.
- En cas de demande de mot de passe, entrez 0000.
- Couplage réussi, prêt à diffuser de la musique.

Remarque: les opérations ci-dessus correspondent à la procédure générale de couplage à un périphérique Bluetooth ; pour des instructions plus précises sur la connectivité Bluetooth relative à votre périphérique, consultez le manuel du fabricant.

Le savez-vous ?
Vous pouvez vous reconnecter au dernier périphérique connecté soit

- En appuyant une fois sur le bouton de connexion Bluetooth lorsque le haut-parleur est allumé
- En établissant une connexion depuis votre périphérique Bluetooth lorsque le haut-parleur est allumé et n'est connecté à aucun autre périphérique Bluetooth

3. Restauration des paramètres par défaut

Vous pouvez restaurer vos paramètres par défaut du Creative T15 Wireless et effacer la mémoire des périphériques couplés en suivant ces étapes

Action	Voyants	Etat
Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth	Un long bip sonore est émis. Le voyant d'état clignote rapidement.	Mémoire effacée. Le haut-parleur est en mode couplage. Prêt à accepter les connexions à partir d'autres périphériques Bluetooth.

1. Descrição Geral do Produto

- Coluna direita
- Coluna esquerda
- Comutador Alimentação/Volume
- Indicador de Estado LED / Botão Bluetooth Connect
- Controle de Tonalidade
- Saída de auscultadores
- Ligação à fonte áudio analógica
- Ligação à coluna esquerda
- Ligação ao adaptador de corrente

Entrada de Objectos e Líquidos
Nunca introduza qualquer objecto através das aberturas, pois tal poderá provocar um incêndio, electrocussão ou danos. Não derrame líquido sobre o produto.
*Opcional (vendido em separado)

2. Desfrutar de música a partir de dispositivos Bluetooth

- Ligue a coluna, rodando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, e o Indicador de Estado LED exibirá a cor azul. Isto indica que, ao ser ligada a alimentação, a coluna não está ligada a quaisquer dispositivos.
- Mantenha premido o botão Bluetooth Connect durante 3 segundos e solte-o quando ouvir 2 sinais sonoros e o Indicador de Estado LED começar a piscar rapidamente.
- Ligue a funcionalidade Bluetooth no seu dispositivo.
- Procure Creative T15 Wireless
- Emparelhe e ligue ao Creative T15 Wireless.
- Se lhe for pedido um código-passe, digite 0000.
- Emparelhamento bem sucedido, pronto para transmitir música.

Nota: Os passos acima descritos são passos genéricos para emparelhar com um dispositivo Bluetooth; para obter instruções mais específicas acerca da conectividade Bluetooth do seu dispositivo, consulte o manual fornecido pelo respectivo fabricante.

Sabia?
Pode voltar a ligar ao último dispositivo ligado, das formas seguintes

- Premir o botão Bluetooth Connect uma vez, quando estiver ligado
- Estabelecer uma ligação a partir do seu dispositivo Bluetooth, quando a coluna estiver ligada à corrente e não estiver ligada a quaisquer dispositivos Bluetooth

3. Repor as predefinições

Pode repor as predefinições no Creative T15 Wireless e limpar a sua memória de dispositivos emparelhados, através dos passos seguintes

Ação	Indicadores	Estado
Com a coluna ligada, mantenha premido o botão Bluetooth Connect durante 3 segundos	E emido um sinal sonoro longo. O Indicador de Estado LED pisca rapidamente.	Mémoire eliminada. A coluna está no modo de emparelhamento. Pronto para aceitar ligações de outros dispositivos Bluetooth.

1. Panoramic del prodotto

- Altoparlante destro
- Altoparlante sinistro
- Interruttore di accensione/spengimento e controllo volume
- Indicatore LED di stato / Pulsante CONNECT Bluetooth
- Controllo toni
- Uscita cuffie
- Alla sorgente audio analogica
- Collegamento all'altoparlante sinistro
- All'adattatore di corrente

Nota: le precedenti operazioni riguardano l'abbinamento a un dispositivo Bluetooth in generale; per informazioni dettagliate sulla connettività Bluetooth del dispositivo, consultare il manuale del produttore.

Lo sapevi?
È possibile ricolleghere l'ultimo dispositivo connesso in due modi:

- Premendo il pulsante CONNECT una volta quando il dispositivo è acceso.
- Impostando la connessione dal dispositivo Bluetooth quando l'altoparlante è acceso e ad esso non sono collegati dispositivi Bluetooth

3. Ripristino delle impostazioni predefinite

Per ripristinare le impostazioni predefinite di Creative T15 Wireless ed eliminare la memoria dei dispositivi sincronizzati, attenersi alla seguente procedura.

Azione	Indicatori	Stato
Tenere premuto il pulsante CONNECT	Viene riprodotto un segnale acustico prolungato.	Memoria cancellata. L'altoparlante è in modalità di abbinamento. Pronto per accettare la sincronizzazione ad altri dispositivi Bluetooth.

2. Riproduzione di file audio da dispositivi Bluetooth

- Accendere l'altoparlante ruotando la manopola in senso orario. L'indicatore di stato LED diventerà blu. Ciò indica che, al momento dell'accensione, l'altoparlante non era collegato ad alcun dispositivo.
- Tenere premuto il pulsante CONNECT per 3 secondi, quindi rilasciarlo quando vengono riprodotti due segnali acustici e l'indicatore LED di stato lampeggia rapidamente.
- Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo.
- Cercare Creative T15 Wireless
- Sincronizzare e associare a Creative T15 Wireless. Se viene richiesto un codice, digitare 0000.
- La sincronizzazione è stata completata. È ora possibile avviare la trasmissione audio.

1. Produktöversikt

- Höger högtalare
- Vänster högtalare
- Tænd/slukknapp / Volumenknapp
- LED-statusindikator / Bluetooth Connect-knap
- Tonekontrol
- Hovedtelefon udgang
- Til analog lydkilde
- Slåden oprettes forbindelse til venstre højttaler
- Til strømadapter

Bemærk! Det ovenstående er generiske trin til at parre en Bluetooth enhed, se i producentens manual for mere specifikke instruktioner om din enheds muligheder for Bluetooth tilslutning.

Vide du det?
Du kan tilslutte til den sidste tilsluttede enhed igen ved enten at

- Trykke på Bluetooth Connect-knappen en gang, når den tændt
- Initiere en forbindelse fra din Bluetooth enhed, når højttaleren ikke er sluttet til nogen Bluetooth enheder

3. Nulstil til standardindstillingerne

Du kan nulstille Creative T15 Wireless til standardindstillinger samt slette hukommelsen af parrede enheder ved at følge disse trin.

Handling	Indikatorer	Status
Tryk på Bluetooth Connect-knappen , og hold den nede i 8 sekunder, mens højttaleren er tændt	Der høres et langt bip. LED-statusindikatoren blinker hurtigt.	Hukommelsen er ryddet. Højttaleren er i parningstilstand. Klar til at acceptere at der oprettes forbindelse fra andre Bluetooth enheder

2. Lyr til musik fra Bluetooth enheder

- Tænd for højttaleren ved at dreje knappen med uret, og LED-statusindikatoren lyser blå. Dette indikerer, at ved opstart er status for højttaleren, at den ikke er sluttet til nogen enheder.
- Tryk på Bluetooth Connect-knappen, og hold den nede i 3 sekunder, slip den derefter, når der høres 2 bip, og LED-statusindikatoren blinker hurtigt.
- Åktivér enhedens Bluetooth funktion.
- Søg efter Creative T15 Wireless
- Par og opret forbindelse til Creative T15 Wireless.
- Hvis du bliver bedt om en adgangskode, skriv 0000
- Parringen er udført, klar til at streame musik.

1. Visión general del producto

- Altavoz derecho
- Altavoz izquierdo
- Botón de encendido / control de volumen
- Indicador de estado LED / Botón de conexión Bluetooth
- Control de antirrozón
- Salida de auriculares
- A fuente de audio analógica
- Conexión con el altavoz izquierdo
- Al adaptador de corriente

Nota: Las instrucciones anteriores son los pasos generales a seguir para conectar con un dispositivo Bluetooth, para obtener instrucciones más específicas sobre la conectividad Bluetooth del dispositivo, consulte el manual del fabricante.

¿Sabía que...?
Puede volver a conectarlo con el último dispositivo conectado al

- Pulsar una vez el botón de Conexión Bluetooth cuando esté encendido
- Iniciar una conexión desde el dispositivo Bluetooth mientras el altavoz está encendido pero no conectado con otros dispositivos Bluetooth

3. Restablecer a los ajustes predeterminados

Puede devolver el Creative T15 Wireless a su configuración predeterminada y borrar su memoria de dispositivos emparejados si realiza los siguientes pasos

Acción	Indicadores	Estado
Pulse y mantenga pulsado el botón de Conexión Bluetooth durante 8 segundos cuando el altavoz esté encendido	Escuchará un largo pitido. El indicador de estado LED parpadeará con rapidez.	La memoria se ha limpiado. El altavoz se encuentra en modo de emparejamiento. Listo para aceptar las conexiones de otros dispositivos Bluetooth.

2. Disfrute del sonido de los dispositivos Bluetooth

- Conecte el altavoz al girar el mando en el sentido de las agujas del reloj, y el indicador de estado LED se pondrá de color azul. Esto indica que, aunque está encendido, el altavoz no está conectado a ningún dispositivo.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de Conexión Bluetooth durante 8 segundos cuando el altavoz esté encendido
- Conecte la función Bluetooth del dispositivo.
- Busque Creative T15 Wireless
- Empareje y conecte a Creative T15 Wireless.
- Si le solicita una contraseña, introduzca 0000.
- Conexión correcta, listo para reproducir música.

1. Produktöversikt

- Höger högtalare
- Vänster högtalare
- Strömbytare/volyknapp
- LED statusindikator / Bluetooth anslutningsknapp
- Tonkontroll
- Hörlinjeutgång
- Till analog ljudkälla
- Anslutning till vänster högtalare
- Till strömadapter

Obs: Stegen ovan beskriver generiska åtgärder för att koppla ihop en Bluetooth enhet. Om du vill ha mer detaljerad information om Bluetooth anslutningar till din enhet, se i tillverkarens användarhandbok.

Viste du att?
Du kan återansluta till den senast anslutna enheten genom att antingen

- Trycka en gång på Bluetooth anslutningsknapp när enheten är PÅ
- Initiera en anslutning från Bluetooth enheten när högtalaren är påslagen och inte är ansluten till någon Bluetooth enhet

3. Återställa fabriksinställningar

Du kan låta Creative T15 Wireless återgå till sina standardinställningar och radera de i dess minne ihopkopplade enheter genom att följa nedanstående steg.

Åtgärd	Indikatorer	Status
Tryck och håll in knappen Bluetooth	En lång pipton hörs. LED-statuslampan blinkar snabbt.	Minnet rensat. Högttalaren är i ihopkopplingsläge. Klar till att acceptera anslutningar från andra Bluetooth enheter

2. Spela upp ljud från Bluetooth enheter

- Slå på högtalaren genom att vrida knappen medurs. Statusindikatorn lyser med blått ljus. Detta anger att högtalaren rite är ansluten till några enheter under uppstarten.
- Tryck på anslutningsknappen och håll den intryckt i 3 sekunder och släpp den när du hör 2 pipetoner och statusindikatorn snabbliknar.
- Slå PÅ Bluetooth funktionen på din enhet.
- Sök efter Creative T15 Wireless
- Koppla ihop och anslut till Creative T15 Wireless. Om du anmodas ange en kod, ange 0000.
- Ihoppkoppling utförd, klar att strömma musik.

1. Productoverzicht

- Luidspreker rechts
- Luidspreker links
- Voeding/volumeschakelaar
- LED-statusindicator / Bluetooth Connect knop
- Toonregelaar
- Hoofdteléfono uit
- Naar analoge geluidsbron
- Verbinding met linker luidspreker
- Naar de stroomadapter

Opmerking: De bovenstaande stappen zijn de algemene stappen voor het koppelen van een Bluetooth apparaat. Voor specifieke instructies voor het maken van een Bluetooth verbinding op uw apparaat raadpleegt u de handleiding van de fabrikant.

Wist u dat?
U kunt opnieuw verbinden maken met het laatst verbonden apparaat door

- Enmaal op de knop Bluetooth Connect te drukken wanneer het apparaat AAN staat
- Een verbinding te maken vanaf uw Bluetooth apparaat wanneer de luidspreker aan staat en met geen enkel Bluetooth apparaat verbonden is

3. Terugzetten op de standaard instelling

U kunt de Creative T15 Wireless terugzetten op de standaard instellingen en het geheugen van gekoppelde apparaten wissen door de volgende stappen te volgen

Actie	Indicatoren	Status
Druk op de knop Bluetooth Connect en houd deze 8 seconden ingedrukt terwijl de luidspreker AAN staat	Er klinkt een lange LED-statusindicator r knippert snel.	Geheugen gewist. Luidspreker is in koppelingsmodus. Gereed om verbindingen van andere Bluetooth apparaten te accepteren.

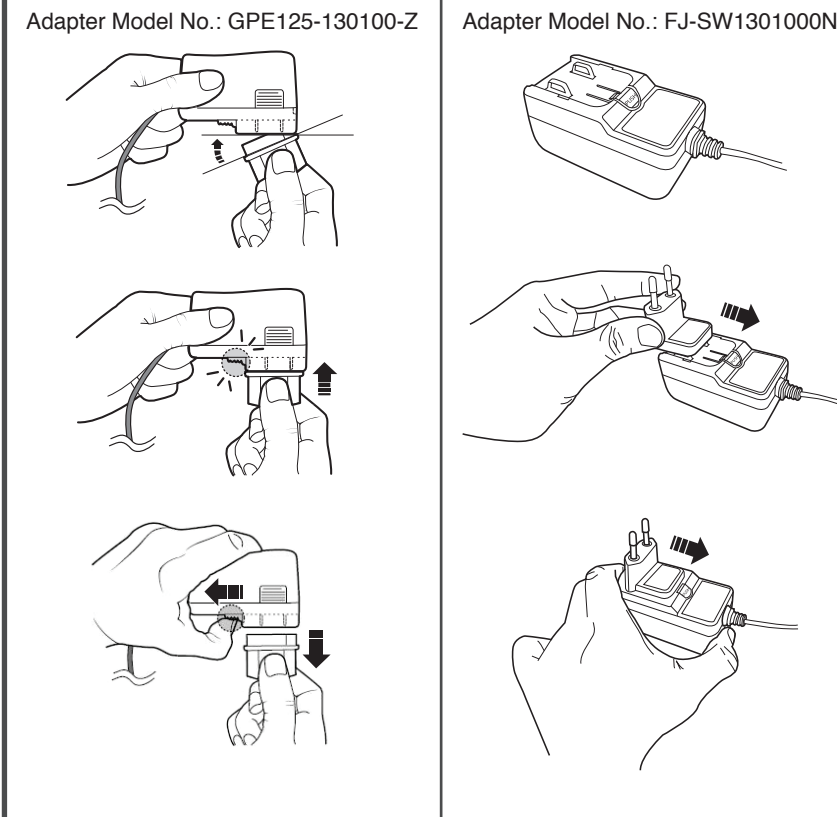
2. Audio vanaf andere Bluetooth apparaten afspelen

- Zet de luidspreker aan door de knop rechtsom te draaien en de LED-statusindicator gaat blauw branden. Dit geeft aan dat bij het aanzetten de luidspreker niet op andere apparaten is aangesloten.
- Tryk op de knop Bluetooth Connect en houd deze 3 seconden ingedrukt. Laat los wanneer u twee pieptonen hoort en de LED-statusindicator snel begint te knippen
- Zet de Bluetooth functie op uw apparaat aan.
- Zoek naar Creative T15 Wireless
- Koppel en verbind met Creative T15 Wireless. Voer 0000 in als er naar een toegangscode wordt gevraagd.
- Koppelen gelukt, gereed voor het streamen van muziek.

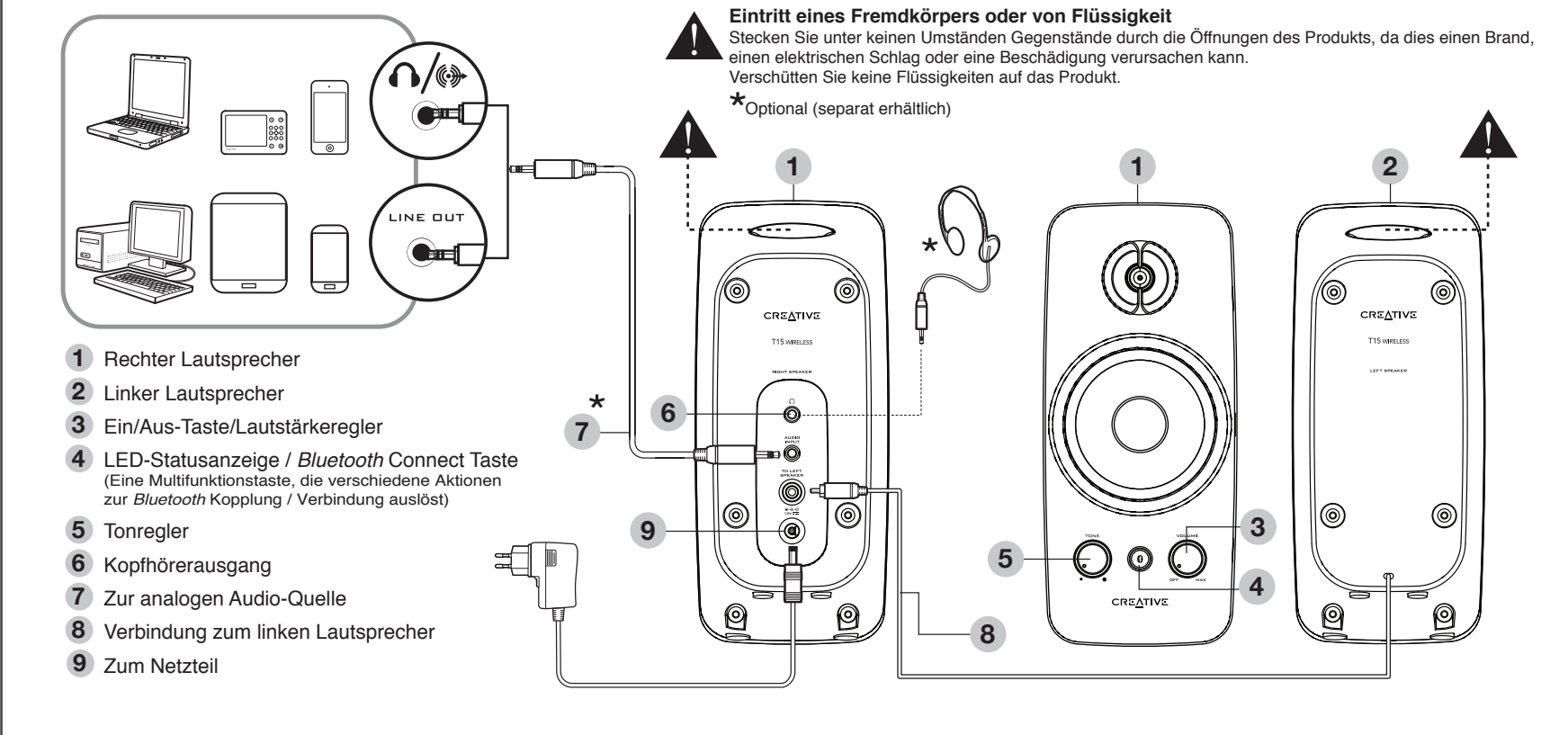
- EN. Quick Start Guide
- FR. Guide de démarrage rapide
- DE. Schnellstart
- IT. Guida Quick Start
- ES. Guía rápida
- NL. Snel aan de slag
- PT. Guia de Início Rápido
- SV. Snabbstartguide
- NO. Lynstart
- DA. Lynstart
- FI. Pikaohje
- CZ. Stručná úvodní příručka
- PL. Skrócona instrukcja obsługi
- RU. Краткое руководство по установке
- HU. Gyorskalauz
- EL. Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
- LT. Greitasis pradžios vadovas
- SK. Stručná príručka



DE Montage des Netzteils



1. Produktübersicht



2. Musik von Bluetooth Geräten hören

a. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen. Die LED-Statusanzeige leuchtet daraufhin blue. Dies signalisiert, dass der Lautsprecher nach dem Einschalten mit keinem Gerät verbunden ist.

b. Drücken Sie die *Bluetooth* Connect Taste drei Sekunden lang. Lassen Sie sie los, wenn zwei Pieptonen zu hören sind und die LED-Statusanzeige schnell blinkt.

c. Kopplung
Schnelles Blinken

d. Drücken Sie die *Bluetooth* Connect Taste drei Sekunden lang. Lassen Sie sie los, wenn zwei Pieptonen zu hören sind und die LED-Statusanzeige schnell blinkt.

i. Schalten Sie die *Bluetooth* Funktion an Ihrem Gerät EIN.

ii. Suchen Sie den Eintrag Creative T15 Wireless

iii. Kopplern und Verbinden Sie sich mit Creative T15 Wireless. Geben Sie bei Abfrage eines Passcodes 0000 ein.

iv. Kopplung erfolgreich, bereit für Musik-Streaming.

Hinweis: Die oben genannten Schritte stellen allgemeine Anweisungen zur Kopplung mit einem Bluetooth Gerät dar. Genauere Anweisungen zu den *Bluetooth* Verbindungsmöglichkeiten für Ihr jeweiliges Gerät entnehmen Sie bitte der zugehörigen Dokumentation des Herstellers.

3. Auf Standardeinstellungen zurücksetzen

Sie können durch Ausführen folgender Schritte die Standardeinstellungen des Creative T15 Wireless wieder herstellen und die gespeicherte Liste gekoppelter Geräte löschen.

Aktion	Anzeige	Status
Halten Sie die <i>Bluetooth</i> Connect-Taste acht Sekunden lang gedrückt, während der Lautsprecher EINGESCHALTET ist.	Es ertönt ein langer Piepton. LED-Statusanzeige blinkt schnell.	Speicher gelöscht. Lautsprecher im Kopplungsmodus. Bereit für die Verbindungsannahme von anderen <i>Bluetooth</i> Geräten.

1. Prvý reproduktor
2. Levý reproduktor
3. Vypínač/ovladač hlasitosti
4. Indikátor LED stavu / tlačidlo pripojení Bluetooth (Multifunkčné tlačidlo, ktoré prevádza rôzne činnosti Bluetooth párování / pripojování)

5. Ovládní zvuku
6. Výstup pro sluchátka
7. Ke zdroj analogového zvuku
8. Připojení k levému reproduktoru
9. K napájecímu adaptéru

1. Prvý reproduktor
2. Levý reproduktor
3. Vypínač/ovladač hlasitosti
4. Indikátor LED stavu / tlačidlo pripojení Bluetooth (Multifunkčné tlačidlo, ktoré prevádza rôzne činnosti Bluetooth párování / pripojování)

5. Ovládní zvuku
6. Výstup pro sluchátka
7. Ke zdroj analogového zvuku
8. Připojení k levému reproduktoru
9. K napájecímu adaptéru

1. Tuotteen esittely

- Oikea kaulin
- Vasen kaulin
- Virran- ja äänenvoimakkuuskytkin
- Tiian LED-merkkivalo / Bluetooth kytkentäpainike (Montiopainike, jolla suoritetaan Bluetooth parillis- ja kytkentätoimia)
- Äänen säädin
- Kuulokelähtö
- Analogisiin äänilähteisiin liitäntä vasemman kaulitseen
- Virtalähteeseen suoritetaan Bluetooth parillis- ja kytkentätoimia

Eäinäinen ja nestäiden pääsy laitteeneseen
Älä koskaan työntä mitään esinettä laitteen aukoiista sisään, sillä tämä saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vahingoittumisen. Älä liikeytä nestettä laitteen päälle. *Lisävaruste (myytävänä erikseen)

2. Nauti Bluetooth laitteiden äänestä

Toiminto	Merkkivalot	Tila
Paina Bluetoothin virtan päällä	Kuullet pikään merkkilähteen	Muisti on tyhjennetty. Kaulin on kytetty päälle.
Paina Bluetoothin kytkentäpainiketta 3 sekunnin ajan, kun kaulitseen virta on kytkettyä.	Merkkivalo vilkkuu nopeasti.	Parillisoksen muodostustilassa. Valmis hyväksymään yhteyksiä muista Bluetooth laitteista.

3. Palauta oletusasetukset

Voit palauttaa Creative T15 Wireless -laitteen oletusasetukset ja tyhjentää muistista parillitetyt laitteet noudattamalla näitä ohjeita.

1. Επισκόπηση προϊόντος

- Δεξί ηχείο
- Αριστερό ηχείο
- Διακόπτης λειτουργίας / Έντασης
- LED ένδειξης κατάστασης / Κομπι Bluetooth Connect (Ένα κομπι πολλαπλών λειτουργιών που εκτελεί διάφορες ενέργειες σύνδεσης / σύνδεσης μέσω Bluetooth)
- Ρυθμιστικό τόνου
- Έξοδος ακουστικών
- Σε αναλογικές πηγές ήχου
- Σύνδεση με το αριστερό ηχείο
- Στον προσαρμογέα ρεύματος

Εισαγωγή και σύνδεση
Μη σπρώχνετε ποτέ αντικείμενα στα ανοίγματα καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή ζημιά. Μην πατάτε ποτέ επάνω στο προϊόν. *Προαιρετικό (Πωλείται ξεχωριστά)

2. Απολάυστε ήχο από συσκευές Bluetooth

3. Επαναφορά σε εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μπορείτε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του Creative T15 Wireless και να διαγράψετε από τη μνήμη του όλες τις συσχετισμένες συσκευές, ακολουθώντας αυτά τα βήματα

Ενέργεια	Δείκτες	Κατάσταση
Κρατήστε πατημένο το κομπι Bluetooth Connect για 3 δευτερόλεπτα και αφήστε το όταν ακουστούν 2 ήχοι και 1 λυχνία LED ένδειξης κατάστασης αναβοβλητική γρήγορα	Ακούγεται ένας παρατεταμένος ήχος. Η λυχνία LED ένδειξης κατάστασης αναβοβλητική γρήγορα.	Η μνήμη άδειασε. Το ηχείο είναι σε κατάσταση σίγασης. Έτοιμο για την απόδοξη συνδέσεων από άλλες συσκευές Bluetooth.

1. Omówienie produktu

- Prawy głośnik
- Głośnik lewy
- Pokrętko zasilania/głośności
- Wskaźnik stanu / przycisk Bluetooth Connect (wielofunkcyjny przycisk, który służy do różnych czynności parowania / łączenia Bluetooth)
- Regulator brzmienia
- Wyjście słuchawkowe
- Do analogowego źródła dźwięku
- Połączenie z lewym głośnikiem
- Do zasilacza

2. Stuchanie dźwięku z urządzeń Bluetooth

3. Powrót do ustawień domyślnych

Czynność	Wskaźniki	Stan
Po włączeniu głośnika naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth Connect przez 8 sekund	Zostanie wyemitowany długi sygnał dźwiękowy. Wskaźnik stanu szybko miga.	Pamięć została wyczyszczona. Głośnik działa w trybie parowania. Urządzenie jest gotowe do przyciągnięcia połączeń z innymi urządzeniami z Bluetooth.

1. Přehled produktu

- Prvý reproduktor
- Levý reproduktor
- Vypínač/ovladač hlasitosti
- Indikátor LED stavu / tlačidlo pripojení Bluetooth (Multifunkčné tlačidlo, ktoré prevádza rôzne činnosti Bluetooth párování / pripojování)
- Ovládní zvuku
- Výstup pro sluchátka
- Ke zdroj analogového zvuku
- Připojení k levému reproduktoru
- K napájecímu adaptéru

2. Poslech audiaze zařízení Bluetooth

3. Resetování na výchozí výrobní nastavení

Alce	Indikátory	Stav
Sisiknání tlačítka Bluetooth Connect a podržte je po dobu 8 s, přičemž reproduktor musí být zapnutý.	Je slyšet dlouhý pípnutí. Indikátor LED stavu rychle bliká.	Paměť je vymazána. Reproduktor je v režimu párování. Reproduktor je připraven přijímat spojení z jiných zařízení Bluetooth.

1. Prehľad produktu

- Pravý reproduktor
- Levý reproduktor
- Vypínač/ovladač hlasitosti
- Indikátor LED stavu/tlačidlo Bluetooth Connect
- Nastavenie zvuku
- Výstup pre sluchádky
- K analogovému zdroju zvuku
- Pripojenie k ľavému reproduktoru
- K sieťovému adaptéru

2. Počúvajte zvuk zo zariadení s rozhraním Bluetooth

3. Vynulovanie na predvolené nastavenia

Činnosť	Indikátory	Stav
Tlačidlo Bluetooth Connect stlačte a podržte ho stlačené po dobu 8 sekúnd, keď je reproduktor zapnutý.	Zaznie dlhé pípnutie. Indikátor LED stavu indikátor rýchlo bliká.	Pamäť je vymazaná. Reproduktor je v režime Párovania. Zariadenie je pripravené na prijatie pripojení z iných zariadení s rozhraním Bluetooth.

1. A termék áttekintése

- Jobb oldali hangszóró
- Bal oldali hangszóró
- Tápkapcsoló / hangrő
- LED állapotjelző / Bluetooth csatlakozás gomb (Multifunkciós gomb, amely különböző Bluetooth parolási/kapcsolási tevékenységekre használható)
- Hangszínszabályozó
- Fehérhallgató ki
- Analog hangforrásokhoz
- Kapcsolat a bal hangszóróhoz
- Tápadapterhez

2. Hanganyag hallgatása Bluetooth készülékrő

3. Visszaállítás alapértelmezett beállításokra

Művelet	Jelzőfenyek	Állapot
Nyomja le és tartva lenyomva 8 másodpercig a Bluetooth csatlakozás gombot 3 másodpercig, majd amikor két csipogást hall, és a LED állapotjelző gyorsan villog, engedje fel.	Hosszú sípoló hang hallható. Az állapotjelző LED gyorsan villog.	A memória törölve. A hangszóró párosítási módban van. Készen áll a kapcsolat fogadására más Bluetooth készülékektől.

1. Обзор изделия

- Правый динамик
- Левый динамик
- Выключатель питания/регулятор громкости
- Индикатор состояния/Кнопка подключения Bluetooth (многофункциональная кнопка для сопряжения / подключения Bluetooth)
- Регулятор тембра
- Выход для наушников
- Для подключения к аналоговому источнику звука
- Подключение к левому динамику
- К блоку питания

2. Воспроизведение звука с устройств Bluetooth

3. Сброс параметров

Действие	Индикаторы	Состояние
Нажмите кнопку подключения Bluetooth и удерживайте ее в течение 8 секунд. Динамик должен быть включен.	Раздается долгий звуковой сигнал. Индикатор состояния начнет быстро мигать.	Память очищена. Динамик находится в режиме сопряжения. Динамик готов к установке соединения с другим устройством Bluetooth.

1. Gaminio apžvalga

- Dešinysis garsiakalbis
- Kairysis garsiakalbis
- Maitinimo / garsumo jungiklis
- LED būsenos indikatoriaus / prijungimo mygtukas
- Tonų reguliatorius
- Ausinių išvestis
- Analogių garso šaltinį
- Jungtis kairių garsiakalbių
- Į maitinimo adapterį

2. Klausykites garso įrašų iš Bluetooth įrenginių

3. Atstatyti numatytuosius nustatymus

Veiksmas	Indikatoriai	Būseną
Nuspauskite ir 8 sekundes palaikykite palaukite garsinio signalo. LED būsenos indikatoriaus mygtukas, kai garsiakalbis JUNGINGAS	Pasigirsta ilgas garsinis signalas. Šviesos dioda būsenos indikatoriaus spalva mirksi.	Atmintis išvalyta. Garsiakalbis veikia susiejimo režimu. Parengta sujungti su kitais Bluetooth įrenginiais.

Zasavanie predmetov a rozliatie tekutiny
Nikdy cez otvory nevkladajte ziadny predmet, pretože moze dojst k požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo k poškodeniu. Na produkt nerozlievajte tekutiny. *Prídavné zariadenie (predávané samostatne)

Hinweis: Die oben genannten Schritte stellen allgemeine Anweisungen zur Kopplung mit einem Bluetooth Gerät dar. Genauere Anweisungen zu den Bluetooth Verbindungsmöglichkeiten für Ihr jeweiliges Gerät entnehmen Sie bitte der zugehörigen Dokumentation des Herstellers.

Uwaga: To są ogólne instrukcje dotyczące parowania urządzeń Bluetooth. Bardziej szczegółowe instrukcje dotyczące łączenia urządzeń Bluetooth podane są w instrukcji obsługi urządzenia dostarczonej przez producenta.

Poznámka: Výše uvedené pokyny predstavujú obecný postup párování se zařízením Bluetooth. Podrobnější informace o připojení určitého zařízení Bluetooth naleznete v příručce výrobce tohoto zařízení.